

¡Inscríbese a más
tardar el 22 de junio
y disfrute de precios
reducidos!



CENTER for the DEAF
and HARD
OF HEARING

Vacación de Aprendizaje Familiar 2009 “CONSTRUIR UN HÁBITAT FELIZ”

Viernes 14 de agosto hasta domingo 16 de agosto 2009
en el Campo Wisconsin Lions en Rosholt, WI



No pierda esta oportunidad maravillosa de pasar tiempo con y conocer a familias de todas partes de Wisconsin con niños s/Sordos o con discapacidades auditivas. Disfrute un fin de semana de diversión, amistad y talleres que le ayudarán a criar el hábitat de su familia. También gozará de compartir sus experiencias con otras familias y de explorar el campo hermoso Wisconsin Lions, ubicado cerca de Stevens Point, lo cual cuenta con 400 acres de bosques, caminos, fauna y flora y un lago privado.

NUESTRO PRESENTADORES ESPECIALES:



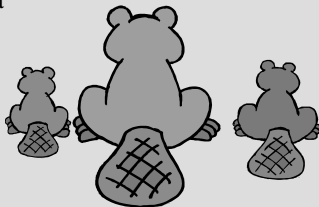
De regreso, porque el público lo pidió, **MATT RIDER**, Especialista de Entrenamiento del Centro Nacional de Educación Sorda Laurent Clerc de la Universidad Gallaudet. Matt enseñará a los padres como identificar, evitar y manejar las luchas del poder que se desafían a las familias. Por un método divertido e interactivo, va a compartir información para aumentar la armonía y la felicidad de su hábitat familiar.

DAVID STOKES, Educador medioambiental premiado, proveerá educación práctica para niños y les entretendrá a todos con humor, canciones y animales vivos.



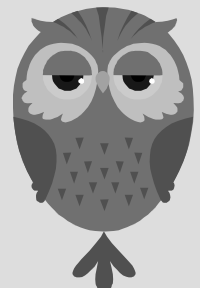
Actividades Divertidas Para Toda La Familia

- Proyecto de arte de familia
- Actividades de natura
- Noche Anual Ricchio de chocolate y caliente y s'mores
- Barcos, nadar y pescar
- Paseos del Bosque y Hayrides



Actividades Divertidas Para Los Niños Dirigidas por los Empleados y Voluntarios del CDHH

- Una exploración fascinante del hábitat del Campo Lions – *del estilo de David Stokes*
- Animales vivos
- Artesanías de natura
- Carreras de barco de palas
- Hacer amigos nuevos



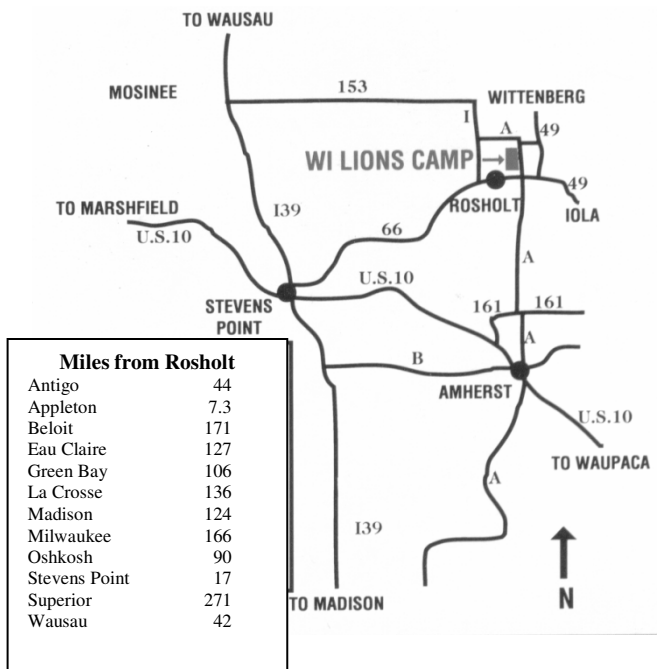
Fechas

Llegue al campo entre 10:30 AM - mediodía el viernes, 14 de agosto para registrarse. *Deje bastante tiempo para instalarse en su cabaña antes de que se sirva el almuerzo entre 12:00-1:00PM. Los programas empiezan inmediatamente después del almuerzo.*

Desvíese después del almuerzo el domingo, 16 de agosto.

Ubicación

Ubicado en el centro de Wisconsin, el Campo Lions está a dos millas al este de Rosholt y a 16 millas noreste de Stevens Point. Para indicaciones detalladas, comuníquese con el Campo Lions a 715-677-4761 (Voz), 715-677-5999 (TTY) o lioncamp@wi-net.com.



Transportación

Cada familia está responsable para su propia transportación. Por favor, avísenos si tenga espacio adicional en su vehículo y esté dispuesto/a a ayudar a otra familia que necesita transportación por marcando la caja apropiada en el formulario de registración.

Comunicación y Necesidades Especiales

Es importante que proporcionemos acceso a comunicación para toda la familia. Por favor, incluya una lista de todos sus medios de comunicación y/o sus necesidades especiales en el formulario de registración.

Precios de la fin de semana VAF

Todos los costos incluyen el alojamiento y las comidas. **El CDHH tiene que recibir su formulario antes del 22 de junio para recibir el precio reducido.**

Adultos \$100 cada uno (**Precio reducido \$90**)

Niños (3 a 12 años) \$65 cada uno (**Precio reducido \$55**)

Niños (menor que 3) \$35 cada uno (**Precio reducido \$30**)

Niños menores de 1 año -- gratuito

Alojamiento

La casa del guarda y cabañas serán disponibles. Haremos todo lo posible para acomodar sus preferencias. Pero, para sacar lo mejor del espacio, es posible que necesitemos alojar los participantes en cabañas de mujeres y hombres separados o pedir que familias compartan cabañas. ** Ojo: la ropa de cama no está proporcionada. Traiga su propia ropa de cama/sacos de dormir y almohadas.**

Equipo necesario de empaquetar

- Ropa de cama/sacos de dormir y almohadas**
- Linterna
- Jabón, champú y artículos personales
- Toallas
- Repelente para insectos y bloqueador solar
- Chaqueta de lluvia
- Traje de baño/toalla de nadar
- Ropa para tiempo caliente y fresco
- Pijamas & zapatillas
- chancas para la ducha (opcional)
- Band-Aids, botiquín de primeros auxilios
- Cochecitos/bicicletas para los chiquitos
- Películas (en caso de lluvia)

Becas

Un número limitado de becas parciales podrían estar disponibles. Para pedir una solicitud de beca, favor de comunicarse con Kerry Malak a 414-604-7202 (V) / 888-742-7651 (TTY) o por email a kmalak@cdhh.org. Para ser considerado para una beca, su formulario de registración y la solicitud de la beca tienen que ser recibidos por el **22 de junio**.

Gracias a nuestros patrocinadores por su apoyo generoso que ayuda a hacer la VAF posible:

Dick Kinney

El Centro Regional de la Universidad Gallaudet en
Johnson County Community College

El Centro Nacional de Educación Sorda Laurent
Clerc en la Universidad Gallaudet

Formulario de Registración de la Vacación de Aprendizaje Familiar del CDHH

Nombres de los Miembros de Familia que Asistirán	¿Voluntario? (Y/N)	Edad	Tamaño de Camisa*	S/DA/O**	Medio de Comunicación

*Tamaños disponibles de camisa: Pequeño de niños, Med. de niños, Grande de niños, Med. de adulto, Grande de adulto, XL, XXL y XXXL **Sordo/a, discapacidad auditiva, oye

Por favor conteste las preguntas siguientes:

1. ¿Es ésta la primera vez que asiste a la Vacación del Aprendizaje de la Familia? Sí No
2. ¿Ud. ha llenado una solicitud para ser un Voluntario de la VAF? Sí No
3. ¿Podemos compartir su nombre e información del contacto con otros asistentes de la VAF? Sí No
4. ¿Necesita ayuda con la transportación? Sí No
5. ¿Estaría dispuesto/a a ayudar a otra familia con la transportación? Sí, tenemos espacio. No

Dirección: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código Postal: _____

Teléfono del Día: _____ Teléfono de Noche: _____ E-Mail: _____

Necesidades médicas y/o de la dieta (Describe, por favor):

Necesidades de Cuidado Infantil (Describa necesidades especiales del cuidado infantil): * Cuidado infantil no está proporcionado el viernes ni el sábado por la noche.

Necesidades Comunicativas (Haga una lista de cualesquiera necesidades especiales incluyendo aparatos de oído auxiliares):

Alojamiento:

- Nuestra familia está dispuesta a quedarnos en cabañas separadas de hombres/mujeres con una sala compartida y baños separados de hombres/mujeres.
- Nuestra familia está dispuesta a compartir una cabaña con otra familia (baños de hombres/mujeres.) Nos gustaría compartir una cabaña con la familia _____.
- No estamos dispuestos a compartir ni quedarnos en cabañas separadas de hombres/mujeres (estará notificado/a si el CDHH no pueda acomodar esta petición).

Precios (escriba los cheques a "CDHH/FLV"):

- ___ Adultos @ \$100 cada uno (precio reducido \$90) = _____
- ___ Niños 3-12 años @ \$65 (precio reducido \$55) = _____
- ___ Niños hasta los 3 años @ \$35 (precio reducido \$30) = _____
- ___ Niños menores de 1 año (gratuitos) = _____

Total Adjunto: _____

**Manda su registración y costos a:
CDHH/FLV, 10243 W. National Ave.
West Allis, WI 53227**

El último día para inscribirse será el 17 de julio, 2008.

Sin embargo, entiendo que el espacio está limitado y que las registraciones pagadas estarán aceptadas en la orden que fueron recibidas.

Firma: _____